

GRAND-SAULT

Mlle Jacqueline Roy, étudiante à l'École Normale, a passé les vacances de Pâques avec sa mère Mme Léo Roy.
M. et Mme Iva McChusky sont de retour d'une promenade à Edmundston où ils étaient les invités de Mesdames Adrien Hébert et Léo McChusky.

vaillait depuis un an chez Mme Lévi-Beaulieu, demeurant maintenant à Edmundston où elle a accepté une position à l'Hôtel New Royal.
Mlle Isabelle Godbout qui a passé l'hiver chez M. Cyrille Godbout, est retournée dans sa famille, ces jours derniers.

CABANO

M. L. Lemay d'Edmundston était de passage à Cabano, la semaine dernière.
Mme F. Damours de Rivière-du-Loup était en visite dernièrement

chez Mme J. M. Bélanger.
M. W. Tremblay de Ste-Rose était de passage à Cabano, ces jours derniers.
Mme Philias Leclerc était en visite ces jours derniers chez ses parents à N.-D.-de-la-Lac.

Mme Luc Leclerc de St-Juste était en visite dernièrement chez sa fille, Mme Jos. Bélanger.
Mlle Clothilde Bérubé nous est revenue la semaine dernière, après avoir passé quelques mois à Rivière-du-Loup.

CONNAISSEZ-VOUS NOS SERVICES ?

L'IMPRIMERIE



Notre outillage moderne et un personnel compétent sont à votre disposition pour exécuter promptement vos travaux d'impressions.
Nous nous sommes acquis une réputation enviable pour l'exécution de CIRCULAIRES de toutes sortes. Le grand choix de VIGNETTES que nous avons et le soin particulier que nous donnons à ce genre de travail joints à la PROMPTITUDE que nous offrons, a été une cause de notre succès.

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT DE COMMANDER AILLEURS

Papeterie & Articles de Bureau Cahiers & Articles d'Ecole

Aux Professionnels & Hommes d'Affaires !

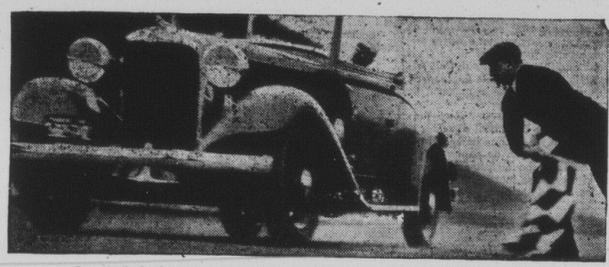
AUX PARENTS QUI DESIRENT ECONOMISER

Pourquoi acheter les cahiers et crayons un par un, pour vos enfants qui en dépensent beaucoup. Prenez l'habitude d'acheter à la douzaine, vous épargnerez beaucoup dans le cours d'un an :

CRAYONS 15c LA DOUZAINE
CAHIERS 30c LA DOUZAINE

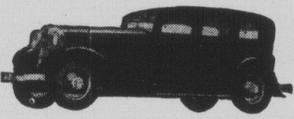
En plus de pouvoir imprimer tout ce dont vous avez besoin dans votre bureau, où à votre magasin, nous vous offrons une ligne complète d'articles de bureau: filières, classeurs, livres à feuilles mobiles, livres de comptes, encre, crayons, plumes, clips de toutes sortes, etc.
En effet, dans cette ligne, nous avons ce que vous trouverez difficilement ailleurs.

"JAMAIS, JE N'AI AUTANT JOUI D'UNE RANDONNÉE", DIT Peter de Paolo



Peter de Paolo, détenteur du record de vitesse d'Indianapolis, conduit un nouveau De Soto Six.
LE FAMEUX CONDUCTEUR D'AUTOS DE COURSE NOUS CONTE L'HISTOIRE DE SES EMOTIONS DANS UNE EPREUVE AVEC UN NOUVEAU DE SOTO SIX.

"J'ai conduit des milliers d'autos. J'ai brisé des records. Mais je n'ai jamais conduit un auto comme celui-là.
"Quand je déclare que le nouveau De Soto n'a pas de vibration... je l'entends.
"Et le Roulement Libre aussi. Avec les Freins Hydrauliques et la Carrosserie de sécurité tout l'automobile canadien le plus élégant, à bas prix.



DE SOTO SIX '975

CLAIR MOTORS Geo. G. CLAIR, prop. EDMUNDSTON, N.B.

AVIS
D'importants amendements sont apportés à la Loi des véhicules-moteurs par la Législature du Nouveau-Brunswick. Ces amendements à l'Acte modifient la loi au sujet du port des lumières sur tous les véhicules, à roues ou à traîneaux, et aussi les sections de l'Acte concernant les responsabilités financières des véhicules-moteurs.
IL EST IMPORTANT QUE LES CONDUCTEURS DE TOUS LES VEHICULES SE FAMILIARISENT AVEC LA LOI QUI VIENT D'ETRE ADOPTEE A LA DERNIERE SESSION.

- Lumières et réflecteur
Responsabilités Financières
FAUX ENREGISTREMENT
Les automobiles enregistrées sous de faux noms, ou portant une plaque d'enregistrement destinée à une autre automobile, ou portant de fausses plaques d'enregistrement, seront sujettes à la saisie de la partie de la carrosserie.

Collège de Cabano

Tableau d'Honneur - Mois de Mars
6e Année - Paul Beland, Lionel Leblond, Albert Robichaud, G.-Etienne Malenfant, Oniel Morin.
5e Année - J.-Claude Beland, Lionel Lebel, Gérard Breton, Henri Dubé, Albert Lévesque.
4e Année - Ludger Pelletier, J. Paul Haché, Réal Malenfant, Albert Emmond, Roger Roy.
3e Année - Yvon Dumas, Ernest Malland, Léon Boucher, Lucien Pelletier, Maurice Bouchard.
2e Année - Gilles Fortin, Jacques Béland, Gérard Bérubé, Camille Michaud, Gilbert Desrosiers.
1ère Année - Gabriel Béland, Georges Fraser, Réal Fraser, Eudore Desrosiers, Gaston Pelletier.
Cours Préparatoire - Donald Dickey, Armand Puroell, Euclide Bérubé, Noël Bérubé, Jean-Réal Bérubé, Paul-Eudore Pelletier.

DUBE-OFFICE

M. et Mme Ovide Lévesque sont allés à Caribou, où ils visitent des parents.
Mlle E. Lévesque, en vacances depuis un mois chez ses parents, est retournée à son travail, à Edmundston.
Mlle Adrienne Côté d'Edmundston est en promenade chez M. Alex Lévesque.
Dimanche dernier, un groupe d'amis se réunissait chez M. Alex Lévesque pour une partie de Charlemagne, dont les vainqueurs furent MM. Albini Lévesque et Alex Cyr. Tous s'amusaient à merveille. D'excellents sucres à la crème fut servi à la fin de la veillée par Mlle E. Lévesque, et tous se retirèrent enchantés de la soirée.
M. et Mme R. Boutin est née le 30 mars une fille baptisée le lendemain sous les prénoms de Marie, Edwin; parrain et marraine: M. et Mme Ovide Caron, nocie et tante de l'enfant.

Soumissions pour Charbon et Coke

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées à l'acheteur du ministère des Travaux publics, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi, le vendredi 15 avril 1932, pour la fourniture de charbon et de coke requis pour les édifices du Dominion dans les provinces de la Nouvelle-Boussie, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.
On peut se procurer les devis et des formulés de soumission en s'adressant à H. P. Dawson, acheteur en chef intérimaire, ministère des Travaux publics, Ottawa, à H. A. Russell, architecte résident, Halifax, N. E., et à W. W. Allingham, architecte résident, Saint-Jean, N. B.
On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formulés fournis par le ministère, conformément aux devis et conditions du ministère. Il sera loisible au ministère d'exiger du soumissionnaire heureux un dépôt de garantie ne dépassant pas 10 p. 100 du montant de la soumission, pour assurer le plein accomplissement du contrat.
Par ordre, N. DESJARDINS, Secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, ce 4 avril 1932, 215-75v.

ATTENTION !

Si Vous Avez Besoin DE LIVRETS de COMPTOIR (COUNTER CHECK BOOKS) DEMANDEZ NOS PRIX

LE JOURNAL PARLE

Chaque semaine "Le Madawaska" apporte à ses nombreux lecteurs, en outre des nouvelles de la région, le message des annonceurs. L'expérience a démontré maintes fois la VALEUR de l'annonce dans notre journal.
Par l'annonce constante de leurs produits certains ont fait fortune. — Pourquoi ne pas suivre leur exemple ?



"LE MADAWASKA" pénètre chaque Semaine, maintenant, dans plus de 3,500 Familles et est lu par au moins 10,000 personnes

Le Madawaska EDMUNDSTON, N.-B.

Abonnement : Canada \$2.00 par année — Etats-Unis : \$2.50